

# دوازدهمین دوره جایزه

## کتاب فصل

ایین پایانی دوازدهمین دوره جایزه کتاب فصل یکم تیرماه ۱۳۸۹، در سالن سوره حوزه هنری با حضور معاون امور فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، مشاور فرهنگی رئیس جمهور و رئیس سازمان و اسناد کتابخانه ملی، برگزیدگان و پدیدآورندگان آثار شایسته تقدير برگزار شد. در دوازدهمین دوره جایزه کتاب فصل، ۵ هزار و ۸۸۷ اثر داوری شدند که از این میان ۱۸ کتاب، عنوان اثر برگزیده و ۳۹ کتاب نیز عنوان شایسته تقدير را کسب کردند. از میان آثار برگزیده، ۶ اثر تألیف، ۶ اثر ترجمه و ۳ اثر تصحیح و تحقیق و از میان آثار شایسته تقدير نیز ۲۴ اثر تألیفی، ۱۲ اثر ترجمه و ۳ اثر تصحیح و تحقیق‌اند. در این دوره، در بخش ادبیات داستانی هیچ اثری برگزیده نشده است.

در ابتدای این نشست، علی شجاعی صایین، مدیرعامل موسسه خانه کتاب گفت: امیدواریم پس از برگزاری دوازده دوره این راه را با حضور همه شما صاحب‌نظران استمرار بخشمیم و به سهم خودمان و در حد توان از پدیدآورندگان آثار ارزشمند تقدير کرده و آنان را به جامعه کتابخوان کشور معرفی کنیم. وی ادامه داد: در دوره اول بر اساس آمار موسسه خانه کتاب که مربوط به داوری آثار منتشرشده در بهار سال ۸۶ است، ۲ هزار و ۴۰۹ عنوان کتاب داوری و ۳۵ اثر به عنوان آثار برگزیده معرفی شدند که این آثار در دوازدهمین دوره نزدیک به شش هزار عنوان کتاب است.

شجاعی در ادامه به افزایش سطح داوری‌ها و سختگیری ملاک‌های داوری اشاره کرد و افroot: معرفی ۵۷ اثر به عنوان آثار برگزیده و شایسته تقدير در این دوره نشان از شکوفایی و رشد آثار منتشر شده دارد.

در ادامه این مراسم منوچهر اکبری و محمد علی رمضانی فرانی از دبیران دوره‌های گذشته این جایزه راهکارهای مختلفی را برای برگزاری هر چه بهتر جایزه کتاب فصل بیان کردند.



**ایین پایانی دوازدهمین دوره جایزه کتاب فصل یکم تیرماه ۱۳۸۹، در سالن سوره حوزه هنری با حضور معاون امور فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، مشاور فرهنگی رئیس جمهور و رئیس سازمان و اسناد کتابخانه ملی، برگزیدگان و پدیدآورندگان آثار شایسته تقدير برگزار شد**



اکبری در این مراسم با توصیف روند آغازین فعالیت‌های دبیرخانه جایزه کتاب فصل، گفت: در دوره‌های ابتدایی این جایزه نیز با توجه و تمکن بر رشته‌های علوم انسانی، تعداد قابل توجهی از رشته‌های این حوزه مورد بررسی قرار گرفتند.

وی ادامه داد: در دوره‌های بعدی، ملاک‌های داوری سخت‌تر و پیچیده‌تر و رشته‌های بیشتری نیز به این جایزه اضافه شدند تا روند بررسی‌ها پیچیده‌تر شود.

اکبری همچنین با اشاره به وضعیت محل دبیرخانه این جایزه، گفت: باید محیط مناسب‌تری را برای دبیرخانه جایزه کتاب فصل و سال در نظر گرفت تا داوران و کارمندان این مجموعه‌ها در شرایط بهتری قرار بگیرند.

در ادامه، محمدعلی رمضانی فرانی نیز با اشاره به اینکه مسئولان برگزاری این جایزه در مؤسسه خانه کتاب و دبیرخانه جایزه کتاب فصل زحمات فراوانی می‌کشند، گفت: باید در زمینه توجه به رشته‌های علوم انسانی که از علوم اسلامی بهره‌مند می‌شوند، رویکرد جدی‌تری داشته باشیم.

وی ادامه داد: می‌توان از دانش و توانایی حوزه‌های علمیه نیز در این زمینه بهره‌گیری بیشتری صورت گیرد.

رمضانی فرانی با بیان این مطلب که جایزه کتاب فصل و کتاب سال نیازمند نمایشگاه دائمی‌اند، افزود: باید زمینه فعالیت بیشتر انجمن‌های علمی را در جایزه کتاب فصل فراهم آوریم.

رمضانی فرانی از رشته‌هایی مثل رشته‌های اقتصاد اسلامی، مطالعات اسلامی و مدیریت اسلامی یاد کرد که می‌توانند به جایزه کتاب سال و کتاب فصل اضافه شوند.

### رمضانی فرانی:

**میزان توجه و پوشش خبرهای جایزه کتاب**  
**فصل توسط رسانه ملی کافی نیست و**  
**باید فعالیت مناسب‌تری را در این زمینه از**  
**رسانه ملی شاهد باشیم**

دبیر پیشین جایزه کتاب فصل، گفت: میزان توجه و پوشش خبرهای جایزه کتاب فصل توسط رسانه ملی کافی نیست و باید فعالیت مناسب‌تری را در این زمینه از رسانه ملی شاهد باشیم. رمضانی فرانی همچنین خواستار اختصاص محیط بهتری به دبیرخانه این جایزه شد و افroot: در کنار معرفی بهترین کتاب‌های هر فصل و هر سال، بهترین کتابخانه‌های سال و فصل نیز معرفی شوند.

على روایی برگزیده گروه زبان جایزه کتاب فصل و عضو پیوسته فرهنگستان زبان و ادب فارسی نیز در این آینین سخنرانی ایراد کرد.

وی با انتقاد از شیوه آموزشی دانشجویان رشته زبان و ادبیات فارسی گفت: دانشگاه‌های ما دانشجوی متخصص تربیت نمی‌کنند. بلکه دانشجویی که به دانشکده ادبیات می‌آید، کلیاتی را یاد می‌گیرد که در خانه هم می‌تواند یاد بگیرد.

وی ادامه داد: متأسفانه هیچ یک از این دانشجویان حتی در

اکبری همچنین با اشاره به  
وضعیت محل دبیرخانه این  
جایزه، گفت: باید محیط  
مناسب‌تری را برای دبیرخانه  
جایزه کتاب فصل و سال در نظر  
گرفت تا داوران و کارمندان این  
مجموعه‌ها در شرایط بهتری  
قرار بگیرند



کتابت و کتاب، همچنان مهم‌ترین نقش را در رشد و تعالی دانش و فرهنگ بشری داشته است و دارد، پس طبیعی خواهد بود که نظام برخاسته از چنین انقلابی، در ارجگذاری به مقام کاتبان راستین و مکتوبات گرانقدر ایشان، اهتمامی ویژه و مستمر مبذول دارد.

پیرو همین سیاست بود که به فاصله‌ای اندک پس از پیروزی انقلاب - در سال ۱۳۶۲ - برای نخستین بار در طول تاریخ کشور، جایزه بزرگ کتاب سال جمهوری اسلامی ایران، با هدف تحت پوشش قراردادن همه شاخه‌های یازده‌گانه کتابداری و زیرشاخه‌های هفتادوهشت‌گانه آنها، تأسیس شد. که - به خواست خدا - امسال شاهد برگزاری بیست و هشتمین دوره شکوهمند آن خواهیم بود.

این جایزه، که قدیمی‌ترین و عالی‌ترین جایزه کتاب کشور است، چندی بعد، با افزوده شدن بخش کتابهای خارجی، جنبه‌ای فراملی یافت، و سپس نیز، با اضمام موردي بخششای ویژه جنبی - در برخی دوره‌ها -، کوشید توجه‌هایی خاص را به برخی زمینه‌های مهم - که نیاز به توجه بیشتر داشتند - جلب کند.<sup>۱</sup> که آخرین نمونه از این موارد، افزوده شدن بخش ویژه گرینش برترین ترجمه قرآن مجید - از میان کلیه ترجمه‌های منتشره در سالیان پس از پیروزی انقلاب - به جایزه کتاب سال جمهوری اسلامی ایران، در سال جاری است.

با این همه، همه ساله شاهد ورود افرادی تازه‌نفس به عرصه نگارش بودیم، که با وجود توانایی‌های چشمگیر و برجستگی‌های خاص در آثارشان، همان جوانی قلم و تازه‌کاری، سبب می‌شد که توان رقابت دوشادوش با صاحب‌قلمان پیشکسوت و قدمی‌تر رشته خود را نداشته باشند. در نتیجه، مقایسه آثار این گروه با گروه اول، اغلب به سود پیشکسوتان تمام می‌شد.

برای حمایت ویژه از اینان و پیشگیری از کاهش امید و انگیزه کار و تلاش بیشتر و بهتر در ایشان، به ایجاد جایزه «گام اول» اقدام شد؛ تا در ضمن، عرصه‌ای مناسب جهت رقابت عادلانه این گروه با همسنخانشان فراهم آید.<sup>۲</sup>

تأسیس جشنواره مطبوعات، عرصه‌ای دیگر جهت رقابت آثار قلمی، برای قلمزنان برجسته‌ای بود که به هر دلیل، امکان انتشار

یک زمینه تخصصی هم نمی‌توانند پژوهش کنند.

محمد اصغری برگزیده نخستین و نهمین دوره جایزه در حوزه فقه و اصول و محمد اسفندیاری نماینده مصحح کتاب «موسوعه الامامه فی نصوص اهل السنّه»، تألیف سیدشهاب الدین مرعشی نجفی، به اهتمام سید محمود مرعشی نجفی و نماینده کتابخانه آیت‌الله مرعشی نیز با بیان سختانی درباره کتاب‌های خود نکاتی را برای حاضران درباره برگزاری هر چه بهتر جایزه کتاب فصل بیان کردند.

### بیانیه پایانی هیات داوران دوازدهمین دوره جایزه کتاب فصل

بیانیه هیات داوران دوازدهمین دوره جایزه کتاب فصل، از سوی محمدرضا سرشار، دبیر علمی جایزه کتاب فصل، از قرائت شد.

«ن و القلم و مایسٹریوون»

به اعتراف قاطبه اهالی معرفت، انقلاب کبیر اسلامی ملت ایران در سال ۱۳۵۷، در بنیان خود، یک انقلاب «فرهنگی» بود. و اگر پذیریم که از ابتدای تاریخ تاکنون - با وجود همه اختراعها و اکتشافها و پیشرفت‌های علمی صورت گرفته در زندگی انسان -



علی شجاعی صاپین:

امیدواریم پس از برگزاری  
دوازده دوره این راه را با  
حضور همه شما صاحب نظران  
استمرار بخشیم و به سهم  
خدماتی و در حد توان از  
پیداوارندگان آثار ارزشمند  
تقدیر کرده و آنان را به جامعه  
کتابخوان کشور معرفی کنیم

نوشته‌هایشان را در قالب کتاب ندارند. همان‌گونه که جشنواره سالانه نقد، به قصد دادن رونق هرچه بیشتر به مقوله مهم نقد و نقادی ادبی در کشور شکل گرفت. یا «جشنواره شعر فجر» فرصتی دوباره برای شعر و شاعران معتمد فراهم می‌آورد.

تأسیس جایزه پروین اعتصامی، ضمن معرفی الگویی از یک بانوی فرهیخته ایرانی و احراق حق معنوی او، امکانی ویژه و مضاعف برای ارتقاء سطح آثار علمی و انگیزه بیشتر برای آفرینش آثار ارزشمند توسط بانوان مستعد کشور فراهم آورد. همچنان که جایزه فخیم آل احمد، همراه با ادادی دین به این نویسنده متوجه، ارتقای کیت، کیفیت، اصالت و خلاقیت و نوآوری در ادبیات منثور، تاریخ و تکنگاری ادبی را در افق نگاه خود دارد.

اما جایزه کتاب فصل از آن رو تأسیس شد، که احسان می‌شد تعداد کتاب‌های ارزشمند منتشره در رشته‌های مختلف، اغلب، به مراتب بیش از آنی است که در هر دوره، در جایزه کتاب سال جمهوری اسلامی ایران انتخاب و معروفی می‌شوند. به عبارت دیگر، همه ساله کتابهای ارزشمندی در رشته‌های مختلف انتشار می‌یابند، که اگرچه ممکن است برترین آثار منتشره در آن سال به خصوص نباشند، اما دارای ویژگی‌هایی هستند که دست کم در دوره زمانی محدودتری همچون یک «فصل» از سال، در نوع خود، بهترین بهشمار می‌ایند؛ اما سطح و محدودیتهای ناگریز جایزه کتاب سال، باعث به حاشیه‌رفتن آنها در آن جشنواره به خصوص می‌شود. بدین قصد که این دسته کتابها و نویسندهای کشور هم مورد توجه قرار گیرند، و نیز فاصله نسبتاً طولانی میان دوره‌های مختلف جایزه کتاب سال، باعث ایجاد افت در انگیزه‌ها و گرمی بازار این عرصه نشود، تأسیس و برگزاری جشنواره کتاب فصل، در دستور کار معاونت فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و خانه کتاب فرادرگ فت.<sup>۳</sup>

بدین ترتیب، می‌توان خرسند بود که - بحمدالله - از این نظر، تقریباً هیچ عرصه‌های کتابت و نشر مورد بی‌مهری و غفلت قرارنگرفته است.

اکون، در این روز خجسته، خداوند را سپاس می‌گوییم که به ما این توفیق را داد تا با سرفرازی، دوازدهمین دوره جایزه

اوزشمند فرهنگی ای را جشن بگیریم که به فضل او، در عمر کوتاه سه‌ساله‌اش توانسته است به نهالی چنین بارآور تبدیل شود؛ و به ثمری چنین نیکو و یاکیزه بنشیند.

فرصت را می‌گفتند شمرده، از کلیه مؤلفان، مترجمان و ناشران فرهیخته و متوجهی که با پدیدآوردن و انتشار این مایه آثار ارزشمند، ضمن کمک به ارتقای سطح دانش و بینش در جامعه، امکان برقراری چنین رقابتیهای سالم، سازنده و پرشوری را در این عرصه فراهم آورده‌اند؛ دانشمندان و استادیید نخبه‌ای که مسئولیت داوری دشوار و دقیق این آثار را بر عهده گرفته‌اند، و تک تک کارکنان زحمتکشی که طی این دوره سه‌ساله، به سهم خود، گوشه‌ای از این بار نفیس را از زمین برداشتند، صمیمانه تشکر می‌کنیم.

«دوازده» و «سنه»، اعدادی ویژه و مبارکاند.<sup>۴</sup> از درگاه پروردگار بینیاز پاک مسئلت می‌کنیم که به مبارکی آنها، در ظل عنایات حضرت ولی عصر(ع)، این نهال نوبای نیکوکثمر، سال تا سال بارآورتر، باطرافتتر، سرسبیتر و شیرین برتر شود؛ و دیر پیاید؛ تا رهپویان جاده‌های معرفت و دوستداران دانش و فرهنگ و ادب، لختی در خنکای سایه‌سارش بیاسایند و از میوه‌های شیرین آن، کام جان خویش را، شیرین تر و تازه‌تر سازند.



قم: بوستان کتاب.

ج)

حدیث

-الحیات، تأليف محمدرضا حکیمی، محمد حکیمی و علی حکیمی،

قم: دلیل ما.

(د) فقه و اصول

-فقه و مصلحت، تأليف ابوالقاسم علی دوست، تهران: پژوهشگاه

فرهنگ و اندیشه اسلامی.

هـ) کلام

-موسوعه الامامه فى نصوص اهل السنّه، تأليف سیدشهاب الدین

مرعشی نجفی، بهاهتمام: سیدمحمد مرعشی نجفی، محمد

اسفندیاری و دیگران، قم: کتابخانه آیت الله العظمی مرعشی

نجفی.

## ۲. علوم اجتماعی

(الف) اقتصاد

-سرمایه‌داری خوب، سرمایه‌داری بد، و اقتصاد رشد و کارآفرینی،

تأليف ویلیام جی. بامول و دیگران، ترجمه مجتبی خالصی و علی

حبیبی، تهران: وزارت امور خارجه، مرکز چاپ و انتشارات.

(ب) محیط زیست

-آلودگی هوا: منشأ و کنترل آن، تأليف: کنت وارک و دیگران،

ترجمة کاظم ندafi، محمدصادق حسنوند، محسن حیدری، علی

نقیزاده، تهران: نص؛ کتاب ایرانیان.

(ج) حسابداری

- اندازه‌گیری و مدیریت ریسک بازار، تأليف میثم رادپور و حسین

در پایان این مراسم برگزیدگان دوازدهمین دوره جایزه کتاب

فصل، جایز خود را از محسن پرویز، معاون امور فرهنگی وزارت

فرهنگ و ارشاد اسلامی؛ علی اکبر اشعری، مشاور رئیس جمهور

و رئیس سازمان اسناد و کتابخانه ملی، رمضانی فرانی، منوچهر

اکبری و محمدرضا سرشار دریافت کردند.

## برگزیدگان دوازدهمین دوره جایزه کتاب فصل

دیبرخانه دوازدهمین دوره جایزه کتاب فصل، اسامی آثار برگزیده

این دوره را به شرح زیر اعلام کرد:

روان‌شناسی

- روان‌شناسی اجتماعی، تأليف: رابت بارون و دیگران، ترجمه

یوسف کریمی، تهران: نشر روان.

- فلسفه روان‌شناسی و نقد آن، تأليف: ماریو بوته و دیگران، ترجمه

محمدجواد زارعان، ابوالحسن حقانی، عباسعلی شاملی، سیداحمد

رهنمایی، علی ابوترابی، محمد عباس‌پور و رحیم ناروئی نصرتی،

تهران: پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.

## ۱. دین

(الف) اسلام

- موسوعه الشهید الاول، گروه محققان، زیر نظر: علی اوسط

ناطقی، قم: پژوهشگاه علوم و فرهنگ اسلامی.

(ب) علوم قرآنی

- نظریه قدرت برگرفته از قرآن و سنت، تأليف محمدهادی مفتح،



عبده تبریزی، تهران: نشر آگاه؛ پیشبرد.

### ۳. زبان

#### الف) زبان فارسی

- وقایع‌نگاری خلیج فارس، تألیف: ج. ج. لوریمر، ترجمه عبدالمحمد آبیتی، تهران: بنیاد ایران شناسی.
- تاریخ بیهقی، تألیف: ابوالفضل بیهقی، تصحیح: محمد جعفر یاحقی و مهدی سیدی، تهران: انتشارات سخن.

- فرهنگ پسوند در زبان فارسی (بررسی دوازده پسوند)، پژوهشن:

- علی رواقی، تهران: فرهنگستان زبان و ادب فارسی.
- ب) زبان‌های باستان
- آثار شایسته تقدير دوازدهمین دوره جایزه کتاب فصل دیبرخانه دوازدهمین دوره جایزه کتاب فصل، اسامی آثار شایسته تقدير این دوره را به شرح زیر اعلام کرد.
- سوترا علت و معلول کردار (متنی بودایی به زبان سغدی)، ترجمه و تأثیف حسن رضائی باغ‌بیدی، تهران: اساطیر.

#### شایستگان تقدير

#### ۱. کلیات

- تاریخ چاپ سنگی در ایران، تألیف الیمپیادا پاولونا شچگلکو، ترجمه پروین منزوی، تهران: انتشارات معین.

#### ۲. فلسفه

#### الف) فلسفه اسلامی

- حق و چهار پرسش بنیادین، تألیف سید محمود نبویان، قم: مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی(ره).
- نظام معرفت‌شناسی صدرایی، تألیف: عبدالحسین خسروپناه و حسن پناهی آزاد، تهران: پژوهشگاه فرهنگ و اندیشه اسلامی.
- ب) فلسفه غرب

- ذکارت تا دریدا: مروری بر فلسفه اروپایی، تألیف پیتر سجویک، ترجمه محمدرضا آخوندزاده، تهران: نشر نی.

#### ۴. هنر

#### الف) هنرهای تجسمی

- زبان تصویری شاهنامه، تألیف رابرت هیلن برند، ترجمه: سید داود طبائی، تهران: فرهنگستان هنر.
- ب) معماری

- فناوری‌های نوین ساختمانی، تألیف محمود گلابچی و حامد مظاہریان، تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
- ج) هنرهای نمایشی

- هنر در گرماگرم انقلاب (۱۳۵۷ - ۱۳۵۹): سینما و تلویزیون، تأییف مجید جعفری لاھیجانی، تهران: پژوهشگاه فرهنگ و معارف.

#### ۵. تاریخ

- پیکرۀ شاپور اول، تألیف: رضا گروسی، تهران: نشر ماهی.



شهید سپهبد صیاد شیرازی.

#### ب) حقوق

- داوری تجاری بین‌المللی (آیین داوری)، تألیف: حمیدرضا نیکبخت، تهران: مؤسسه مطالعات و پژوهش‌های بازرگانی.
- (ج) مدیریت کنترل کیفیت آماری، تألیف محمد بامنی مقدم و اکبر عالم‌تبزیز، تهران: صفار، اشرافی.

- روش‌های ارزیابی متوازن منابع انسانی، تألیف برایان بکر و دیگران، ترجمه پرویز احمدی با همکاری لقمان رحمن‌پور، تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی.

#### ۵. علوم خاص

##### الف) شیمی

- مبانی شیمی تجزیه، تألیف اسکوگ و دیگران، ترجمه عبدالرضا سلاجمقه، ویدا توسلی و هوشنگ خلیلی، تهران: مرکز نشر دانشگاهی.

##### ب) زمین‌شناسی

- اسکارن‌ها و کانسارهای اسکارنی، تألیف فریده حلمی، تهران: انتشارات امیرکبیر.

##### ج) نجوم

- آشنایی با کیهان‌شناسی، تألیف جیانت ویشنو نارلیکار، ترجمه منیژه رهبر، تهران: مرکز نشر دانشگاهی.

#### ۶. علوم کاربردی

##### الف) علوم پزشکی

- بافت‌شناسی دهان، رشد و نمو، ساختار و اعمال، تألیف تن کیت

#### ۳. دین

##### الف) اسلام

- بررسی تاریخی اسلام و بردهداری با تکیه بر سیره معصومان(ع)، تألیف عبدالرضا عرب ابوزیدآبادی، مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی(ره).

##### ب) حدیث

- قصص الانباء، تألیف قطب الدین راوندی، تصحیح عبدالحليم عوض الحلى، کتابخانه علامه مجلسی.
- (ج) کلام
- المعاد رویه قرائیه، تألیف خلیل رزق، قم: انتشارات دار فراق.

##### د) اخلاق

- درآمدی بر نظام اخلاق جنسی در اسلام، تألیف غلامرضا متقی فر، قم: مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی (ره).

##### ه) عرفان

- شرح اصطلاحات تصوف، تألیف سیدصادق گوهرین، تهران: انتشارات زوار.
- (و) ادبیات دیگر
- دین و اخلاق از نگاه هانس کونگ، تألیف حسن قنبری، قم: انتشارات دانشگاه ادیان و مذاهب.

#### ۴. علوم اجتماعی

##### الف) علوم نظامی

- پشتیبانی نظامی در سپاه‌های صدر اسلام و سیر تحول و تطور آن، تألیف محمدحسین رحمی (دوانی)، رشت: نشر گپ.
- نقش اطلاعات و حفاظت اطلاعات در جنگ تحمیلی، تألیف نصرت‌الله معین وزیری، تهران: انتشارات مرکز آموزشی و پژوهشی

- علی تسلیمی، تهران: کتاب آمه.
- (ج) متون قدیم (تصحیح)
- تذکرة عرفات العاشقین و عرصات العارفین، تأليف تقى الدین محمد اوحدی دقاچی بليانی، تصحیح: سید محسن ناجی نصرآبادی، تهران: انتشارات اساطیر.
  - تذکرة تحفة سامي، تأليف سام میرزا صفوی، به کوشش: احمد مدقق یزدی، یزد: انتشارات سامي.
  - (د) ادبیات عرب
  - بهلوان نامه، مقدمه، تحقیق، تکمیل و ترجمه حکایت‌های عربی: باقر قربانی زرین، تهران: نشر چشم.
- (ه) مهندسی مکانیک
- مبانی ترمودینامیک مهندسی، تأليف مایکل جی. موران و هاوارد ان. شاپیرو، ترجمه اختر رجبی و بیژن دیباچی نیا، تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
  - (ج) مهندسی صنایع
  - استراتژی عملیات (استراتژی تولید و خدمات)، تأليف مایکل لوئیس و نایجل اسنک، ترجمه سید محمد معطرحسینی و علی حسینزاده کاشان، تهران: انتشارات دانشگاه صنعتی امیرکبیر.

## ۹. کودک و نوجوان

### (الف) شعر کودک

- گنجشک پر، جوراب پر، سروده مریم هاشمپور، تهران: انتشارات فصل پنجم.
- (ب) داستان
- راه بر فی، نوشتۀ مریم حاجی‌لو، تهران: انتشارات سوره مهر.
- (ج) داستان ترجمه
- سیاه دل، نوشتۀ کورنلیا فونکه، ترجمه شقایق قندهاری، تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان.
- (د) دین

- تشنلهبان، نوشتۀ حمید گروگان، تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان.
- (ه) کلیات

- تاریخ علم در ایران، تأليف اسفندیار معتمدی، تهران: نشر مهاجر.

### پ) نوشت‌های:

۱. افزایش مبلغ مادی این جایزه به ۲/۲۷ برابر - با حفظ ارزش ریالی آن نسبت به گذشته - و افزودن بخش‌های ویژه به صورت موردنی به جایزة مذکور، از جمله اقدامات ارزشمند معاونت فرهنگی دولت نهم در این زمینه بود.
۲. تأسیس این جایزه در آخرین سال عمر دولت هشتم، اما تکامل، نظام‌مندی و استمرار آن، از افتخارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در دولت‌های نهم و دهم است.

۳. جایزه‌های پروین اعتماصی، جلال آلمحمد، شعر فجر و کتاب فصل - هر سه - در دولت نهم، توسط معاونت فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، پایه‌گذاری، تأسیس و اجرایی شدند.

۴. دوازده برج فلکی، دوازده ماه سال، دوازده چشمه‌ای که به امر خداوند از دل سنگ‌ها و صخره‌ها به درآمد و آبشخور مردم و چارپایان دوازده گروه از قوم بنی اسرائیل شد، دوازده امام شیعیان(ع)، دوازده مقام ...

## ۷. هنر

### (الف) هنرهای تجسمی

- هنر هویت و سیاست بازنمایی، تأليف علیرضا صحافزاده، تهران: نشر بیدگل.

### (ب) معماری

- میدان‌های شهری: معماری و طراحی فضاهای باز، تأليف یورگن کنیرش، ترجمه فریدون قریب، تهران: انتشارات دانشگاه تهران.

### (ج) هنرهای نمایشی

- هنر اجراء، تأليف رزلی گلدبرگ، ترجمه مریم نعمت طاووسی، تهران: انتشارات نمایش.

### (د) موسیقی

- رامشگران شمال خراسان: بخشی وربرتووار او، تأليف آمنه یوسف‌فرزاده، ترجمه علیرضا مناف‌زاده، تهران: مؤسسه فرهنگی - هنری ماهور.

### (ه) تربیت بدنسی

- سرآمدان ورزش ایران، تأليف اسماعیل کددخازاده، تهران: نگاره پرداز صبا، به‌اهتمام شرکت سهامی کاشی سمنان.

## ۸. ادبیات

### (الف) شعر معاصر

- غزل‌های ماه، سرودة پروانه نجاتی، تهران: تکا.
- پشت پرده ملکوت، سرودة مهدی مردانی، تهران: فصل پنجم.

### (ب) نقد ادبی

- نقد ادبی (نظریه‌های ادبی و کاربرد آنها در ادبیات فارسی)، تأليف